

**STM 1920**

**En autograf av Franz Liszt  
Skänkt till K. Musikaliska Akademien**

*Av O. Morales*

© Denna text får ej mångfaldigas eller ytterligare publiceras utan tillstånd från författaren.

Upphovsrätten till de enskilda artiklarna ägs av resp. författare och Svenska samfundet för musikforskning. Enligt svensk lagstiftning är alla slags citat tillåtna inom ramen för en vetenskaplig eller kritisk framställning utan att upphovsrättsinnehavaren behöver tillfrågas. Det är också tillåtet att göra en kopia av enskilda artiklar för personligt bruk. Däremot är det inte tillåtet att kopiera hela databasen.

## EN AUTOGRAF AV FRANZ LISZT.

SKÄNKT TILL K. MUSIKALISKA AKADEMIEN.

Vid Musikaliska Akademiens februararissammanträde anmäldes, att Hennes Maj:t Drottningen som gåva till akademien överlämnat ett originalmanuskript av Franz Liszt. Handskriften skänktes av professor Otto Lessmann till Drottningen år 1878, då hon efter attentatet mot kejsar Wilhelm vistades i Berlin, under vilken tid hon tog pianolektioner för professor Lessmann. Den är en transkription för piano av Schumanns sång »Widmung», i manuskriptet benämnd »Liebeslied». Avskriften äger särskilt intresse, då den vid jämförelse med den senast tryckta av I. FRIEDMAN reviderade upplagan på Universaledition uppvisar en del skiljaktigheter. Sålunda äro originalets föredragsbeteckningar sparsammare och giva kompositionen en mera förnäm och diskret kolorit. Ävenså ha i den tryckta upplagan flera noter ändrats, ej alltid till fördel för kompositionen. Intressant är att se, hur Liszt i sin omdiktning vid temats slutliga återkomst ursprungligen följt Schumanns ackompanjemang, men sedan utbytt detta mot mäktiga ackord i fjärdedelstrioler, som förläna tondikten en praktfull slutstegring. Av intresse är likaledes Liszts egenartade fingersättning, föranledd av hans hands sällsynta spännvidd. Transkriptionen torde härstamma från år 1848.

O. Morales.



Första skissen.



Andra skissen.

Slutet av Liszts transkription av Schumanns Lied »Widmung».